

# Repatriation of the Deceased

ご遺体の海外搬送サービス



**We offer embalming treatment when foreign residents and visitors from abroad pass away in Japan.**

HAKUZENSHA is not only the closest full funeral company to Narita Airport we are also the only company in the surrounding area able to assist in the repatriation process in a prompt professional manner.

## Highly skilled and licensed embalmers will assist you.

Highly skilled and licensed embalmers will help you in a sincere manner.  
We have carried out embalming services since 1993 at Hakuzensha.  
Our experienced staff will help you.

We will give you an estimate and after your acceptance, we perform the embalming treatment. In addition, we will proceed to transport the remains back home, or the ashes after cremation.

We can also become the liaison for the family to domestic agencies and embassy/consulates.

Hakuzensha has more than 20 years of repatriation experience so you can be assured of professionalism, dignity and respect.

在日外国人や来日外国人などの外国籍の方が日本でお亡くなりになった際にエンバーミングを行います。

博全社は、成田国際空港に最も近くエンバーミングができる唯一の葬儀社として、速やかに対応いたします。  
また、故人様の本国への送還手続きの代行もいたします。

**ライセンスを取得し、高度な技術をもつ、私たちエンバーマーが真心を込めてお手伝いいたします。**

博全社では、1993年からエンバーミングという技術を取り入れました。  
経験豊かなスタッフたちが対応させていただきます。

見積もりを作成した後、エンバーミング(Embalming)を施し、ご遺体を本国送還することや、日本での火葬後に希望国へご遺骨をお送りいたします。

その際、出国に係わる煩雑な手続きや書類作成等をすべて代行いたします。

博全社は、ご遺体、ご遺骨の本国送還に関して20年以上の実績を持ち、確かな信頼を得ています。

# Repatriation Process

## 海外搬送の流れ

Please let us know the nationality, the name of the deceased, where the deceased is, the cause of death, and the family's contact numbers and address.

まずは当社にご連絡ください。 国籍、故人名、現在の安置場所、死因、連絡先など

We will provide you with an estimate.

お見積書を作成いたします。

After proper family authorization, we will transfer or arrange transfer of the deceased to our funeral home.

ご遺族又は関係者の同意をいただき、エンバーミング専用施設へ故人を搬送いたします。

The embalming process will begin.

エンバーミングをいたします。

We will prepare any and all documents required for domestic and international transport.

海外搬送に必要な書類を作成し、手続きいたします。

We will handle flight arrangements for domestic and international transport of the deceased.

故人を本国へ移送するためのフライト予約をいたします。

We will transport the deceased from our funeral home to the airport.

空港まで搬送し、故人の本国移送手続きを行います。

## Payment

- ・ 50% deposit required before process can begin. Total amount is due before transportation to the airport.
- ・ We will make documents and act as liaison with embassy and consulate staff.
- ・ Full our facilities are available.

### 手続き及びお支払いについて

- 空港搬送前までに費用をお支払いください。
- 各種書類作成、駐日大使館、領事館との手続きは弊社にて行います。
- 弊社の安置室、対面室などが利用できます。

- ・ We are a full funeral company offering facilities and staff for visitation, ceremonies, cremation and repatriation.
- 火葬・粉骨・葬儀も承ります。

### INFORMATION



TEL. 043-244-7761  
FAX.043-244-7792  
9:00~17:30, 7 days a week  
E-mail: emba\_hakuzen@hakuzensha.co.jp

32-1, Shinminato, mihama-ku,  
Chiba City, Japan, 261-0002  
〒261-0002 千葉県美浜区新港32-1